

ගන්නයි ඉල්ලා ඇතේ. කාච්චයෙහි අන්තර්ගතය ජන ජීවිතයට කෙතරම දුර සම්බන්ධ වේද යන්න නො සලකා කටයුතු කිරීම තිසා රති කාච්ච අදියෙන් මෙරට සාහිත්‍යය කෙලෙසි ගිය අවස්ථා දැක ගත හැකි ය. තුනන සාහිත්‍යයේ ද ගදු පදා නාට්‍ය යන සැම අංශයක් කෙරෙහිම මේ කරුණ බලපා ඇති බැවින් කාච්චයේ අන්තර්ගතය පිළිබඳ ව ලේඛකය් සැලකිලිමත් වීම උසස් සාහිත්‍යයක් බිජි කර ගැනීම සඳහා ඉමහත් රුකුලක් වනු ඇතේ.

ඉහත දක්වා තිබෙන කරුණු සැලකිල්ලට ගත් විට කාච්ච නිර්මාණයේ දී මෙන් ම කාච්ච විභාරයේ දීද කාච්ච ආකෘතියට වඩා කාච්චයේ අන්තර්ගතය කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීම වැදගත් වන බව අවධාරණය කළ හැකි ය.

ආච්ච්‍ය ගුන්ප්:

ක්‍රිසිජිම් ණ

වැලිවිටියේ සේරත නාහිමි (සාස්): දෙහිවල 1908

කාච්ච විවාරය
කාච්චයේවරය

මාර්පින් විකුමසිංහ, කොළඹ 1954
'සිරි රහල් පබද' අලුව ඉසි සැබිහෙල (සාස්): කොළඹ, 1984

ගුත්තිල කාච්ච වර්ණනා බඩුපියා අඩවා ගැටපදය
බරමුදුපිකාව
ඩූගුණ අලකාකාරය
මුෂුර සහ්දේශ විවරණය
රතිරත්නාලකාකාරය
සැද්ධුමරත්නාචාලය
සැදුවන්
සිංහලකර විස්තර වර්ණනාව, සේන්සිටගෙදර ඇානසිහ හිමි (සාස්): කොළඹ, 1971

ඩ්.එම්. ගුණවර්ධන (සාස්): කොළඹ 1913
ඩී. රුද්‍යරිආරච්චි (සාස්): කොළඹ, 1974
බද්දේශීල විමලවාය නාහිමි (සාස්), කොළඹ, 1967
නන්දසේන රත්නපාල (සාස්), කොළඹ
මුණිදාස කුමාරතුංග (සාස්), කොළඹ 1963
එස්.එච. විලියම් දී සිල්වා (සාස්): මාතර, 1926
කිරිඇල්ලේ සුදාණවිමල හිමි (සාස්), කොළඹ, 1971
කේ.ඩී. විකුමසිංහ (සාස්), කොළඹ, 1961
නන්දසේන මුදියන්සේ (සාස්), කොළඹ, 1963
වැලිවිටියේ සේරත නාහිමි (සාස්), කොළඹ, 1940

කාච්චාලකාර පූඨ
නාච්ච ගැස්තුම්

නන්දසේන මුදියන්සේ (සාස්): කොළඹ, 1963
වැලිවිටියේ සේරත නාහිමි (සාස්), කොළඹ, 1940

කාච්චාලකාර පූඨ

දුරුගා ප්‍රසාද සහ කාඩිනාර ගරම (සාස්), බොම්බාය, 1889

සෞන්දර්ජනයේද මො කාච්චය
Janakiharana

ed.R.S. Nagar, Delhi, 1981
මාතර ශ්‍රී ඇානාරාම හිමි (සාස්), අප්‍රේල්ම, 1946
ed.By Paranavitana and Godakumbura, Government press, Ceylon, 1967
S. Paranavitana, London, 1956

Sigiri Graffiti

22

හරතමුනි නාච්ච ගාස්තුයේ ශ්‍රී ලංකේය භාවිතය

ඡෛස්ජ්ඩ එජාච්සය ජ්‍යෙෂ්ඨ කෝරිවෙශ්‍ය

නාච්ච ගාස්තුය යනු තර්තනය, සංගිතය, නාච්චය හා රට අනුගත වී ඇති නාච්ච ප්‍රාග්ධන, නාච්ච උත්පන්ති, ප්‍රේස්ජාහ, රස, භාව, අනිතය ආදි වූ කරුණු රසක් ඉදිරිපත් කරන ලද ගාස්තුය කාතියකි. මෙම කාතිය සම්බන්ධයෙන් අදහස් දක්වන ලද බොහෝමයක් දෙනාගේ අදහස වී ඇත්තේ මෙම කාතිය කුළු. 2-3 වන සියවස්වලට අයන් වන බවයි.¹

හරතමුනි විසින් ලියන ලදී ය සැලකෙන මෙම කාතියෙහි අන්තර්ගතයෙන් හෙළිවන්නේ මහා බුහුමයා විසින් ඉන්ද ප්‍රමුඛ වූ දේව සම්බන්ධයාට නාච්චයෙහි උත්පන්තිය හා තුම විධින් පිළිබඳ ව එකින් එක වෙන් වශයෙන් කරන ලද විග්‍රහයක් බවයි. මෙහි දී දේව සම්බන්ධයා විසින් එකින් එක ප්‍රාග්නය බැඳින් මහා බුහුමයා වෙත යොමු කරන ලද අතර රු පිළිතුරු වශයෙන් මහා බුහුමයා නාච්චවේදය විස්තර කර දක්වා ඇතේ. මෙම කාතිය මගින් පෙනෙන්නට ඇත්තේ රට ආගමික මුහුණුවරක් ලබා දී ආගමික සිද්ධාන්තයක් සේ සලකා ජනතා අවධානයෙහි දීර්ස කාලීන ව මෙය ප්‍රවත්වාගෙන යාමේ අරමුණින් විය හැකි. එය හරතමුනිවරයා විසින් තම නිර්මාණයක් වූ නාච්ච ගාස්තුයට දේවත්වයක් ආරෝපණය කොට දීර්ස කාලයක් තුළ ජනතා භාවිතයෙහි පැවැත්වීමට යොදන ලද කාලීන උපතුමයක් බව පෙනේ.

මෙවැනි උපතුමයකින් හේ ජනතා භාවිතයෙහි ඉතා සම්බන්ධවනාවට පත් වූ කාතියක් වන හරතමුනි නාච්ච ගාස්තුය මගින් පෙන්තුම් කරන නාච්ච සිද්ධාන්ත රසක් සිංහල තර්තනයෙහි දක්නට ලැබේ. ඒ බැවි ප්‍රථම වතාවට අප විසින් හෙළි කරන ලද්දේ 1995 වසරේහි ප්‍රාග්ම වතාවට ගාන්තිකර්ම සාහිත්‍යය නම් වූ කාතියෙන් වන අතර ඉන් අනුරුදු ව එකී අදහස් පිළිබඳ ව වෙනත් ප්‍රේශ්මයකින්ගේ ද අවධානය යොමු වී ඇති බවක් පෙනෙන්නට ඇතේ.²

නාච්ච ගාස්තුය දෙවියන්ගේ දායාදයක් ලෙස භාවිතයෙහි පවත්වා ගෙන එන්න සේම තර්තන, වාදන හා ගායන අදියෙළ දී පවා මෙවැනි ආගමික මුහුණුවරක් එකී පුරාවන්ත මගින් එම ගාස්තුයන්ට ලබා දී තිබෙන බවක් පෙනෙන්නට ඇතේ. ඒ ආගුයෙන් ද අප්‍රේස්ජා කර ඇත්තේ ගොටුව පුරුවක හක්තියක් ඒ ගාස්තුයන් වෙත ආරෝපණය කර දීර්ස කාලයක් සමාජ භාවිතයෙහි එවා පවත්වා ගෙන යාමකි.

බෙරයේ උත්පන්තිය පිළිබඳ ව නිර්මාණය වී ඇති බෙර උපතුම් ක්වේලු දැක්වෙන්නේ බුදුන් වහනස් බුද්ධත්වයට පැමිණී අවස්ථාවේ දී

එම බුද්ධ මංගලයට සියලු දෙවියන් වැඩිම කළ අතර දෙවි ලොව සිවින සංගීතයා වන ගාන්දරව දිව්‍ය ප්‍රත්‍යා විසින් තෙගවිතක් පමණ දිග බෙරයක් ඉණෙනි දරා ගෙන විත් වාදනය කළ බවයි. බුදුන්ට උපහාර වශයෙන් ගාන්දරව දිව්‍ය ප්‍රත්‍යා මංගල හේරි වාදනය කළ බැවින් එයට ආගමික මූහුණුවරක් ලබ දී ඇති අතර එම භාණ්ඩය ප්‍රජනීය භාණ්ඩයක් ද වන බැවින් එට ගරුත්වයක් ඇතිව භාවිතයේ යොදා ගැනීමටත් එය ගෞරවණීය ගාස්ත්‍රයක් හැවියට ඉගෙනීමටත් බොහෝ දෙනා පුරුණ ප්‍රජාණු වහු.

පතර තම තිස් පෙරැම් සපුරා බුදුව වැඩ හිදු විදුරසුන් පිට සතර ලොව දෙන එතුන් කේටිය දෙවියා වැඩියයි එබඳ මගුලට එතිර ගදිනිය එතැනු වැඩ සිට තිගේ බෙරයක් ඉණ දරා සිට සතර අත පළමුවෙන් ගැසුවේ මේ අප මුතිදුගේ නමස්කාරට
(බෙර උපන් කිවි)³

ප්‍රේක්ෂා ගෘහ

හර මුතිවරයා සිය නාට්‍ය ගාස්ත්‍රයෙහි දෙවන පරිව්‍යේදය වෙන් කොට ඇත්තේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ගහ පිළිබඳ විවරණයකටයි. එහි සඳහන් පරිදි දිව්‍ය ලේඛකයෙහි වෙශෙන ගාහ නිර්මාණ හිඳුවියා වූ විශ්ව කරම විසින් ආකාර තුනකට අයත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ගහ හෙවත් රෝග ගාලා එවායේ ආකාරිය අනුව වෙන් කර ඇති බවක් දක්වා ඇතු.

එනම් විත්තීට/Vikrista හෙවත් සැපු කේෂග්‍රාකාර, චතුරු/Caturasra හෙවත් සමවතුරුග්‍රාකාර සහ තුයු/Trayasra හෙවත් තිකේෂකාර තුනුවෙති. මෙය රෝග ගාලාවේ හැඩිය අනුව වන වෙනස් විම් වන අතර එහි ප්‍රමාණය අනුව ද ආකාර තුනක වෙන් කිරීම දක්වා ඇත. ජේෂ්ඨය/Jyesta හෙවත් විශාල ප්‍රමාණයේ රෝග ගාලාවන් දෙවිවරුන් උදෙසාත්, මධ්‍ය/Madhya හෙවත් මඳි ප්‍රමාණයේ රෝග ගාලා රජවරුන් උදෙසාත් හා අවර/Avara හෙවත් කුඩා ප්‍රමාණයේ රෝග ගාලා සාමාන්‍ය ජනයා වෙතත් වෙන් කර දී තිබේ. ඒ අනුව රෝග ගාලා වර්ග තුවයක් නාට්‍ය ගාස්ත්‍රයෙහි ඉදිරිපත් වී ඇති බැවි පෙනේ.

ජේෂ්ඨ ප්‍රමාණයේ විත්තීට හෙවත් සැපු කේෂග්‍රාකාර ආකාරයේ රෝග ගාලාවක දිග රියන් 108ක්ත පළල රියන් 54ක්ත යොදා ගත යුතු ය. මෙම රෝග ගාලාව දෙවිවරුන් උදෙසා වෙන් වී ඇතු. මධ්‍ය ප්‍රමාණයේ විත්තීට රෝග ගාලාවක දිග රියන් 44ක්ත පළල රියන් 32ක්ත වන අතර එය රජවරුන් උදෙසා වෙන් ව පවතී. කුඩා ප්‍රමාණයේ රෝග ගාලාව වන විත්තීට අවර ජේෂ්ඨ ගාහය දිග රියන් 32ක් හා පළල රියන් 16ක් ලෙස දක්වා එය පොදු ජනයා වෙත වෙන් කර දී තිබේ.

මෙම ස්වරුපයන් සිංහල ගැමි රගමඩල හා සම්බන්ධ කළ නැකි බැවි පෙනේ. ගම් මඩු, දෙවාල් මඩු, කොහොඟී කංකාරි, සූනියම් කැපිල්ල වැනි යාගවල දී සකස් කරනු ලබන නාවකාලික මඩුව සාපුකේක්ණග්‍රාකාර හෙවත් නාට්‍ය ගාස්ත්‍රය පෙන්නුම් කරන විත්තීට ගණයට ගැනේ. නාට්‍ය ගාස්ත්‍රයේ දැක්වෙන මිමි ප්‍රමාණයන් අනුව රජවරුන් සඳහා නියමිත මධ්‍ය හා සාමාන්‍ය ජනයා වෙනුවෙන් සැකසිය යුතු අවර ගණයේ රෝග ගාලා මිමි ප්‍රමාණයන් මෙකි ගැමි රගමඩල සමග සංසන්දනය කළ භැකි ය.

හෙහ සම්මත රජුගේ බිසව වූ මැණික්පාල බිසවට කරන ලද යාගය වූ මැණික්පාල ගාස්ත්‍රය හෙවත් සූනියම් කැපිල්ලෙහි විදී සැරසිලි කාව්‍යාවලියෙහි දැක්වෙන මිමි ප්‍රමාණයන් රජවරුන් උදෙසා නාට්‍ය ගාස්ත්‍රය විශ්ව කරන මධ්‍ය ප්‍රමාණයත්, සේසු ජනයා වෙනුවෙන් නියමිත අවර ප්‍රමාණයන් සමාන වන බැවි පෙනේ.

සැට රියනක් මුක්කාලක් දිග
පුත්ල් තිස් රියන් මුක්කාලක්
මුතු රන් පබල මුදුනේ
රජ කුලයට මේ ලෙස විදිය

මැන්නා
මැන්නා
සරසමිනා
බදිනා

තිස් රියනක් මුක්කාලක් දිග
පුත්ල පස ලොසක් මුක්කාලක්
රනෙන් තනා කොක මුදුනේ
බමුණු කුලට මේ ලෙස විදිය

(සූනියම් විදී උපන් කිවි)⁵

මෙහි දී එක් එක් කුලය සඳහා යොදාගෙන ඇති මිමි ප්‍රමාණයන් විස්තර කෙරෙන අතර ප්‍රමූලයස්ථානය දී එත්තේ රජ කුලයට ය. භාරතීය කුල තුමයන් අතර බාහුමණ කුලයට ප්‍රමූලයස්ථානය ලැබේ ඇත්තේ බොද්ධ රෝගයක් වූ ශ්‍රී ලංකාවහි දී රජ කුලයට ප්‍රමූල ස්ථානය හිමි වී ඇති අතර බාහුමණ කුලයට දෙවත ස්ථානය ලැබේ ඇතු.⁶

ජේෂ්ඨකාගර සැකසීමේ නාට්‍ය ගාස්ත්‍රය වත්පිළිවෙත් අනුව ඉහ තැකැත් හෝරා හා තිලී අනුව ලණු ඇදීම, කණු සිටුවීම කළ යුත්තේ බාහුමණයින්ට වුවන්ගේ සන්නේෂය ඇති වන පරිදි තැගි-බෝග ලබා දීමෙන් අනතුරුව ය. සිංහල යාගයන් සඳහා වන මඩු සැකසීමේ වත්පිළිවෙත් ද ඉහත කී පරිදිදෙන් ම නියමිත තැකැත් හෝරවලට අනුව සිදු කෙරේ. දෙවැනුයින්ගේ උපදෙස් පරිදි ලණු ඇද තැකැත් හෝරවලට අනුව ක්‍රේ සිටුවීම කළ යුතු වේ. මෙම ස්ථානය පිරිසිදු කර ගැනීම සඳහා නාට්‍ය ගාස්ත්‍රය දක්වන සඳහා කප් සිටුවීමේ දී සිදු කරනු ලබන කහ දියර ඉසීමට බෙහෙවින් සමාන ව පවතී.⁷

නිසි පරිදි වත්පිළිවෙත් නොපවත්වා හා නියමිත වාරිතුවලින් සැබාහිර ව මෙයි කරණ සිදු වන්නේ නම් ජ්‍යා බෙහෙවින් ගහ මූලිකයින්ට අනතුරු ගෙන දෙනු ලැබේ. ලණු ඇදීමේ දී ගක්තිමත් ලණු මේ සඳහා යොදා ගත යුතු බවත්, යම් අයුරකින් ලණුව දෙකඩ වුවහොත් අනිච්චයයෙන් ම ගහ මූලිකයාගේ මරණය සිදුවන බවත් නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන්නේ එබැවැනි.⁹ සිංහල යාග පද්ධතියෙහි මත්‍ය සැකසීම සඳහා වූ වත්පිළිවෙත් මෙන් ම සාමාන්‍ය නිව්‍යක් සැකසීමේ වත්පිළිවෙත් අතර ද මෙවැනි විශ්වාසයන් සිංහල ජනය අතර නාට්‍යතයේ පවතී.

කප් සිවුමේ වාරිතුවල දී මාදාග, දුන්දුයි, පනාව, ගංඩ ආදි වූ වාදා භාණ්ඩ වැයීම නාට්‍ය ගාස්තුය¹⁰ පෙන්තුම් කරන්නා සේ මෙයි අවස්ථාවේ දී සිංහල යාගයන්හි මගුල් බෙර වාදනය කරනු ලැබේ.

රංග පිළි, රංග ගිරිප්ප භා තේතත්ස¹⁰

නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන රංග පියය හෙවත් වේදිකාව ප්‍රධාන කොටස් දෙකකින් සමන්විත වෙන්නා සේ ම සිංහල යාග මෙයිපයෙහි නාට්‍යතයෙහි කොටස් දෙකක පුද් යුතා ඉදිරිපත් වේ. හැන්දී යාමයේ සිදු කරනු ලබන අනුපුද පෙළපාලිවල දී භාණ්ඩ කරනු ලබන්නේ රග මධ්‍යලෙහි දෙවන භාගය වන පූජාපස කොටසෙහිය. මෙය නාට්‍ය ගාස්තුය විග්‍රහ කරන රාග ගිරිප්ප නම් වූ බෙදීමට බෙහෙවින් සමාන වේ.

රංග ගිරිප්පයට පිළුපිළින් දොරටු දෙකක් සහිත ව සකසන තේපරාන් /Napatya හෙවත් රාග දිල්පින් නම් ඇඹුම් ආයිත්තම් ඇද පැලද ගැනීමටත්, ගිමන් නිවා ගැනීමටත් පාවිච්ච කරනු ලබන green room/ විවේකාගාරය සූනියම් කැපිල්ල ගාන්තිකර්මයෙහි සකසනු ලබන විදියටත් රංග දිල්පින් ඇඹුම් ඇගලා ගැනීමට පාවිච්ච කරනු ලබන විවේකාගාරයටත් බෙහෙවින් සමාන ය. නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන දොරටු දෙකක් සහිත තේපරාන්ගාර ලක්ෂණය සූනියම් යාගයෙහි දොරටු දෙකක් සහිත ව සැකසෙන විදි සැරසිල්ලට සමාන වන අතර වඩිග පවත්, මල් අස්න ආදි රංගනයන්ට දායක වන දිල්පියෝ මෙම දොරටු දෙක මගින් සහා ගැබට පැමිණෙහි.

රංග ගිරිප්පය විසිනුරු මල්කම්, ලියකම් ආදියෙන් ද ලැටිස් සහිත ජනෙල්, එලක ආදි විසිනුරු කැටයමින් ද, ඇත්, අස්, සිංහ, නයි පෙනු ආදි වූ සත්ව රුප කැටයමින් ද ඔපවත් විය යුතු බැවි නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන්නා සේ ම සූනියම් විසිය ගැමී රංග ගිරිප්ප නම් වූ ස්ථානයේ සකසන අතර එහි ද විසිනුරු මල් කම්, ලියකම්, සත්ව රුප ආදිය කැටයම් කරනු ලැබේ. ඒ බැවි විදි උපන් කවිවල දක්වන්නේ මෙපරිදේනි.

බන්දවල්ලි සිවි කොණට	හරින්නේ
ඉර සඳ දෙදෙනා දැලෙල්	අදින්නේ
ඡනෙල් දෙරටුවල රුප	දිලෙන්නේ
සිංහ මුහුණු සිවි කොණ	බබලන්නේ

පෙළ පෙළ වටකර ගරදි	වලට
ජලනෙල උරගුන් නයි පෙන	වලට
සුරපුර විස්කම් දෙවි වැඩි	එවිට
පෙර කළ සිංහාසන බිසුවුන්	ග

රුබර සත්තු දිවපුරයට පෙළ	ගත්තු
නාඛර ඇත්තු සිට දුනුල්	පැවැත්තු
පැබල යුත්තු සේස්ත් වල අලි	ඇත්තු
ඒ බල ඇත්තු සුෂ් දළ ගේ අලි	ඇත්තු ¹¹

ජ්‍යාගානුහාර්ය ලාස්‍යය

රංග සැරසිල්ල වත්-පිළිවෙත් ආදියෙහි පමණක් නොව සිංහල න්‍යාතනයෙහි පවා දක්නට ලැබෙන රංග විධින් නාට්‍ය ගාස්තුය සම්බන්ධ කළ හැකි තැන් බොහෝ ය. ඒකපානාහාර්ය ලාස්‍යංග හෙවත් එක් තැනැත්තෙකු විසින් විවිධ වරිත එක ම අවස්ථාවක දී නිරුපණය කිරීම නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන්නේ එවැනි ලාස්‍යංග 10ක් පවතින බවයි.¹² සූනියම් කැපිල්ල යාගයෙහි දක්නට ලැබෙන මහ සම්මත මැණික්පාල කපාන්තරය කාව්‍ය මගින් ඉදිරිපත් කිරීමේ දී එක ම සිල්පියා වරිත කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරනු දක්නට ලැබේ. වරෙක යකුදුරා කපාන්තරයක් කාව්‍ය මගින් ඉදිරිපත් කරන කථාකරුවෙකි. තවත් වරෙක මැණික්පාල බිස්ව වන අතර කවත් විවෙක දායිය හෝ වස්වත සේ පෙනී සිටියි. දායිය සේ පෙනී සිටින යකුදුරා හඩා වැවෙමින් මැණික්පාල බිස්වගේ උකුල මත හිස කඩා තම දුක නාට්‍යංුසාරයන් ගෙන හැර දක්වන්නේ මෙපරිදේනි.

බෙල්ල වට ඉසුණු ගෝමර පෙනි	මැකුණා
ලෙල්ල වඩන පියපුරු කුණුලෙන් තෙමු	ණා
එල්ල කරපු විලසට නපුර පැමිනු	ණා
කෙල්ල හඩිය හිස උකුලේ කඩා	ගෙණා

(සූනියම් නානුමුර කට්)

මෙම කථාන්තරය බලා සිටින ප්‍රේක්ෂකයින් ඉතාමත් රස වින්දනයකට පත් වන අකාරයෙන් ඉදිරිපත් කිරීම යකුදුරා පිරිස කෙරෙහි වන සුවිශේෂ වූ නාට්‍යමය දාෂ්ටිය දනවත්නකි. කාව්‍ය හා සංවාද මගින් මෙම අවස්ථාව විවරණය කරන යකුදුරා මැණික්පාල

නේසුවට වසර්ති විසින් කරන ලද වින දෝෂය පිළිබඳ සැල්වෙමෙන් අනෙකුතු ව මැණික්පාල බිසුවගේ සොහොයුරා වූ විෂ්ණු දෙවියන් ගෙක වූ අයුරු දැක්වෙන පහත සඳහන් කටය ගායනා කරමින් වරිතය තිරුපත් යේ යෙදෙයි. මෙය නාට්‍ය ගාස්ත්‍රය විශ්‍රාජ කරන ඒකපාත්‍රාජාරය ලාස්ථාංග නම් වූ අවස්ථාවට ගෙහෙවින් සමාන වේ.

ඉස රන්වන් බද රන් වන් නග	මගේ
කැකුල් ලමැද පියුසුරු ඇති නග	මගේ
බාලේ සිම ඇති දැඩි කළ නග	මගේ
කතා කරපන්ය හතිකට නග	මගේ
(සූතියම් නානුමුර කටි)	

රුක්, භාව හා අභිනය

අපගේ ර්‍රාග අවධානය යොමුවන්නේ හරතමුනිවරයා සිය නාට්‍ය ගාස්ත්‍රයෙන් ඉදිරිපත් කරන රස, භාව හා අභිනය කෙරෙහි ය. මෙය විශ්‍රාජ කිරීම එතත් ප්‍රාග්‍රාමික තොරු වේ. ඒ, ඒවා බොහෝ සෙසින් මනේ මුලික වන හෙයිනි. අභිනය නීතර ම රස හා භාව සමඟ බැඳී පවතී. රසය තොමැති ව භාවයන්, භාවයෙන් තොර ව රසයන් තුහුරු. මේ පිළිබඳ විශ්‍රාජ කරන හරතමුනිවරයා හාටෙන පරිවිශේෂයෙන් රස විශ්‍රාජයන්,¹³ හත්වන පරිවිශේෂයෙන් හාට විශ්‍රාජයන්¹⁴ ඉදිරිපත් කරයි.

අප විසින් වර්තමානයෙහි පිළිගන්නා නව නාට්‍ය රසයක් ඇත්තේ වුව ද, හරතමුනිවරයා සිය නාට්‍ය ගාස්ත්‍රයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේ රස අවක් පමණි. එකී රස අට ගාංගර, භාසු, කරුණ, රෝද, විර, හයානක, බිජන්සු, අද්භුත යනුවෙන් දැක්වේ. මෙකී රස අට ඉපදීමට මුලික වූ ස්ථායි භාව (Dominant states) අවක් වේ. එනම් රති නම් වූ භාවයෙන් ගෙංගාර (Erotic) රසයන්, භාස නම් වූ භාවයෙන් භාසු රසයන් (Comic), ගෙක නම් වූ භාවයෙන් කරුණ (Pathetic) රසයන්, කුළුධ නම් වූ භාවයෙන් ගෙංගාර (Furious) රසයන්, උත්සාහ නම් වූ භාවයෙන් විර (Heroic) රසයන්, හය නම් වූ ස්ථායි භාවයෙන් හයානක (Terrible) රසයන්, ජ්‍යුජ්සා නම් වූ ස්ථායි භාවයෙන් බිජන්සු (Odious) රසයන් හා විස්මය නම් වූ ස්ථායි භාවයෙන් අද්භුත (Marvelous) රසයන් උපදී.

මිට අමතර ව ව්‍යාහිතාරී භාව (Transitory States) තිස් තුනක් ඉදිරිපත් වන අතර ඒවා හැඳින්වන්නේ තිරේවේද, ග්ලානි, ගංකා, අසුදා, මද ගුම, ආලසා, දෙනාස, වින්තා, මෝහ, ස්මාති, ධෘති, වීඩා, වපලතා, හර්හ, ආවේග, ජඩිතා, ගර්ව, විෂාද, දෙන්සුකාස, තිදු, අපස්මාර, ස්ව්ලේන්, විබෝධ, අමර්ශ, අවතිත්ත්, උගුතා, මති, ව්‍යාධි, උන්මාද, මරණ, තුස, විතරක යනුවෙනි.¹⁵

ඉහත දක්වන ලද ස්ථායි භාව අවත්, ව්‍යාහිතාරී භාව තිස් තුනක්, සාත්ත්වික භාව අවකුන් සමඟ එකතු ව භාව 49කි. සාත්ත්වික භාව අට

වූ කල්හි මනස මුලික කොට අයිවන්නා වූ සාත්ත්වික අභිනයට මුලික වන්නා වූ භාවයන් අට වේ. එකී සාත්ත්වික භාව (Temperamental States) අට නම් ස්තම්භ හෙවත් ගිරිය දරදුව වේ. ස්වේද හෙවත් දහඩිය දැමීම, රෝම්ව හෙවත් ලොමු දැහැගැනීම, ස්වර හංග හෙවත් කඩහඩ වෙනස්මීම, වේපු හෙවත් වෙවුලීම, වෙවරුණ හෙවත් ගිරිය අවපුහු ගැනීමීම, අගු හෙවත්, කදුළ ගැලීම, ප්‍රාග්‍රාමික හෙවත් සිහි මුර්විජාව වේ.

රුග කාරෝයෙහි යෙදී සිටින නරතකයා හෝ නළවා තම සිහෙහි ඉහත කි භාවයන් මව ගැනීම තුළින ප්‍රේක්ෂකයා වෙත රසයක මැවීමට මාධ්‍ය වශයෙන් යොදා ගනු ලබන්නේ (Histrionic Representation) අභිනයයි. අභිනය යනු රුග කාරතකයා විසින් තම අදහස් ප්‍රේක්ෂකයා වෙත ගෙන යන මාධ්‍යය වේ. එම මාධ්‍යයන් කොටස් 4ක් යටතේ විශ්‍රාජ කෙරේ. එනම්, 1. ආංගික අභිනය (Gestures) 2. වාචික අභිනය (Words)

3. ආභාරය අභිනය (Dress and Make-up) 4. සාත්ත්වික අභිනය (Temperament) ඉහත විශ්‍රාජ කරන ලද රස, භාව හා අභිනය ශ්‍රී ලංකිය පාරිමිජ්‍යක තරතනයේ දක්නට ඇත්තේ ද යන වග විමසීම අපගේ ර්‍රාග කාරෝය වේ. මෙහි දී නඩත්, නඩත් හා නාට්‍ය යන ප්‍රාහේදයන් පිළිබඳ ව ප්‍රථමයෙන් සලකා බැලිය යුතු වේ.

න්‍යත්ත, න්‍යත්ත හා නාට්‍ය:

ගාතු විශේෂ මාත්‍ර තු සර්වානිනය වර්ණතම් ආංගිකේක්ත ප්‍රකාරණ නාත්තා නාත්තා විදේශ විදු¹⁶

නරතනය ප්‍රධාන කොටස් තුනක් යටතේ විශ්‍රාජ කරන නාට්‍ය ගාස්ත්‍රයෙන් ප්‍රාග්‍රාමික ප්‍රකාරණයන් තොර නැලුම් ය. එහි සතර අභිනය දක්නට තොලැබේ. අං ව්‍යානයන් මිනින නරතනය කිසියම් රිද්මයකට අනුව ගෙන හැර දක්වන්නේ වුව ද එකී නරතනයෙන් කියුවෙන කිසිදු අදහස්ක් තැතැ. එහෙත් එකී නරතනයෙන් වින්දානයක් තොලැබෙන්නේ යැයි කිව නොහැක.

පාරිමිජ්‍යක දේශීය නරතනය දෙස බලන විට වැඩි පුර ම සිංහල නරතනයේ දක්නට ලැබෙන්නේ මෙම අංගයයි. ගුද්ධ මාත්‍ර, මාත්‍රා, පෙන්මෙම, යක් ඇනුම, ආවැන්දුම, වට්ටිම ආදි වූ බහුතරයක් දේශීය නරතනයන් මේ ගෙනයේ ලා සැලැකිය හැකිය. එහෙත් ඇතැමෙකු මේ සම්බන්ධයෙන් සාවදා අවබෝධයන්ගේ සිටින බැවි ඔවුන් විසින් ඉදිරිපත් කර ඇති ලේඛනයන්ගේ පිළිබුතු කෙරේ. උදාහරණයක් සේ සැලකන්නේ නම් අස්නේ නරතනය දක්වීය හැකිය. විජය රජු විසින් කුවෙණිය පලවා හැරීමෙන් පැසු ව ඇයගේ සිටිත දැනුණු දුක, වේදනාව හා අසරණ බව කුවෙණි අස්නේ රෘත්‍යාවන්ට පාදක වී ඇතින් එකී

ගායනාවන්ගේ අපරාධයන් අස්ථෙන නර්තනයෙහි අංග වලන මගින් පිළිබිඳූ නො වේ. එබැවින් එය අයන් වන්නේ නාත්ත අංගයටය. නර්තනයේ මාධ්‍ය වලනය වන බැවින් වලන මාධ්‍යයෙහි අදහස් ප්‍රකාශ නොවන්නේ නම් එය අයන් වන්නේ නාත්ත ගණයට බැවි අවබෝධ කර ගත යුතුව ඇත.

දෙවන ගණය ලෙස ගැනෙන්නේ නාත්ත යයි. නාත්ත යනු ආංගික අභිනයට ප්‍රමුඛත්වයක් ඇතිව ඉදිරිපත් වන අදහස් ප්‍රකාශනය සහිත නැවුම් ය. ඒ බැවි නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන්නේ මේ පරිදීදෙනි.

ආංගිකාභිනයෙයෙරේව - හාටානෙව ව්‍යනක්තියත් තත් නාත්තං මාර්ග ගිධෙන - ප්‍රසිද්ධ නාත්ත වේදිනාම්¹⁷

ආංගිකාලම්හයේදී ගිතම - හස්තේනාර්ථ ප්‍රදරුණයෙත් නේත්‍රාහ්‍යං දරුණයේදී - පාදහ්‍යං තාලමාවරෙන්¹⁸

ආංගික අභිනයට මූලිකත්වය ලැබේ ගිතයක් සහිත ව හෝ ගිතයක් නොමැති ව රාග කාරකයා විසින් කිසියම් අදහසක් ප්‍රෝසේකයා වෙත ගෙන හැර දැක්වේ නම් එය නාත්ත ගණයට ගැනේ. මෙහි දී ගිතයේ අදහස හස්ත පාද ආදියේ හාවිතය ඇති ව ඉදිරිපත් වන අතර නේත්‍රාහ්‍යන්ගෙන් හාටය කියුවේ. මෙවැනි නර්තනයන් සිංහල සම්ප්‍රදාය තුළ බහුල ව දක්වන නොලැබෙනත් පහතරට නර්තන සම්ප්‍රදාය මෙකි අංගයෙන් ආස්ථා ව ප්‍රතිනි බැවි පෙනේ. ඒ අතර ද රට යකුම නම් වූ ගාන්තිකර්මයට අයන් නානුමුරය, දරු නැළුවීම, කපු යක්කාරිය හා කුල්ලේ පිදේශියට අයන් රෝඩ් බිසුවුන්ගේ රාගන ආදියේත් සහිති යකුමෙහි මරුවා නැවුම අදි වූ අනුකරණාත්මක පෙළපාලි ආදියේත් නාත්ත ලක්ෂණය මැනවින් පිළිබිඳූ කෙරේ.

නානුමුරයේදී කාන්තාවක් නානු ගා හිස පිරිසිදු කොට ස්නානය කරන ආකාරයත්, හිස පිරිණ ආකාරය, සළ පිළි අදින ආකාරය, විවිධාකාර ආහරණ පැලැද සුවද විවුන් ගැලුවා කැඩපතින් බලන ආකාරය ආදි වූ අනුකරණාත්මක පෙළපාලි 16ක් ආංගික අභිනයට ප්‍රමුඛ ස්ථානයක් දෙමින් වාචික, ආහාරය අභිනයේදී හාවිතය ඇති ව ඉදිරිපත් කෙරේ. මෙය බෙහෙවින් හාරිය සේෂුලන ගාංගාරයට හෙවත් හාරිය කාන්තාවක නා පිරිසිදු වී විවිධ ආහරණ පැලැද තම වල්ලනයා හමුවීමට සූදානම් වීම නා සංස්න්දය කළ නැති¹⁹.

හාරිය නාට්‍ය ගාස්තුය තුළ ඇතුළත් අම්ව නායිකා හෙවත් නායිකා හේදු ලක්ෂණය මෙහි ඇතුළත් ව ඇති බැවි පෙනේ. හරත මුනිවරයා විසින් නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි දක්වන වාසක ස්ථ්‍යා, විරහොත්බෝඩ්තා, ස්වාධීනභාර්තිකා, කළහන්තිතා, බණ්ඩිතා, විප්‍රලැඩා, ප්‍රාසීනභාර්තිකා, අභිසාරිකා යන අම්ව නායිකා අතුරින් පළමු අකාර ලෙස ගැනෙන වාසක ස්ථ්‍යා හෙවත් තම වල්ලනයා මුණ ගැසීමට නා පිරිසිදු වී විවිධ ආහරණයන්ගෙන් සැරසෙන අවස්ථාව රට යකුමේ නානුමුරයට සමාන

කළ හැකිය. දරු නැළුවීම නම් වූ පෙළපාලිය තුළ ඇත්තේ ද මවක විසින් දරුවකු නාට්‍ය පිරිසිදු කොට කිරී ද නළවන ආකාරයත් ප්‍රෝසේකයින්ට ඇති සබඳතා දක්වා තැග බේග ලබා ගන්නා ආකාරයත් ය. මෙම රාග පෙළපාලි තුළ ද ආංගික, වාචික, ආංගාරය යන අභිනයන් ගැබී වී ඇති බැවි පෙනේ.

ඒදා සිටම වදව ඉදේ - පුදා පඩුරු යකුට සොදේ
සදා ගන්න කරපු වදේ - පුදා ගකිම් දරු බිජිලදේ

අත ලන වළපුත් නැති කේ - දෙපයේ ගිහිරිත් නැති කේ
අම්මා එන්දැයි හති කේ - නාඛන් සුරතල් මැණිකේ
(රට යකුමේ දරු නැළුවිලි කවි)²¹

අප විසින් ඉහත දක්වන ලද්දේ ගායනයන් සහිත ව එකි ගායනයන්ගේ අදහස් ආංගිකාදී අභිනයන් මගින් ගෙන හැර දැක්වෙන අවස්ථාවන් ය. එහෙත් ගිතයන්ගේ හාවිතයන් නොමැති ව ආංගික අභිනයෙන් පමණක් අදහස් ගෙන හැර දැක්වෙන අතියින් ගාස්ත්‍රිය ලක්ෂණ පෙන්නුම් කරන අවස්ථා ද පහතරට රාග කළාවහි ඇතුළත් ය. සහිති යකුම නම් වූ ගාන්ති කර්මයෙහි මරු දැපවිල්ලේ දී ඉදිරිපත් වන මරුවාගේ රාගනය ආංගික අභිනයෙහි මාරුගයෙන් අදහස් තිරුප්පණය වීමකි. එම රාගනයෙහි දී මරුවා පැමිණ මළ මිනිය බුදින ආකාරය හා ඉන් සහන්ත්‍රායට පත් වී ඔබ මොබ ඇවිදින ආකාරය අතියි නාට්‍යාවේත්ව ව ඉදිරිපත් වන අතර ඉන් රෝඩ රසය හා බීජත්ස්ස රසය කිදීමට මැවී පෙනේ. එය ද නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි එන නාත්ත ලක්ෂණයට හා රස, අභිනය ආදියට නිදුසුනකි.

වතුර්ධනිනයා පෙනත් - ලක්ෂණ වස්තිතො බුමේද
නර්තනං නාට්‍යම්තුතුක්තං - සර්වත්‍රාහිනයා හවෙත්
(නාට්‍ය ගාස්තු ග්ලෝක)²²

නර්තනය වතුර්ධන අභිනය සමග එක් වූ කළුහි ඉන් ගෙන හැර දැක්වෙන්නේ නාට්‍ය ලක්ෂණය වන බව හරත මුනිවරයා විසින් සිය නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි දක්වා ඇතුළත් ඇති අභිනය සතරින් ම පුරුණ වූ රාග කාර්යයන් පාරම්පරික නර්තනයෙහි දක්වනට ඇත්තේ ඉතාමත් ස්වල්ප වශයෙනි. මේ පිළිබඳ ව ද ඇතැමෙක දක්වා ඇති අදහස් සාවද්‍ය වන බැවි පෙනේ. සාත්ත්වික අභිනය ලෙස බොහෝ දෙනා හඳුනා ගෙන ඇත්තේ මුහුණෙහි සියුම් වලන හා ඉරියට මගින් සිදු වන ප්‍රකාශනය සාත්ත්වික අභිනය වන බවයි. මෙය සම්පූර්ණයෙන් ම සාවද්‍ය වූ අවබෝධයකි. මුහුණෙහි දැක්වෙන ඇස්, ඇහිබම, තොල්, නිකට අදි වූ උපාගයන්ගේ විලනයන් යනු සාත්ත්වික අභිනය නාට්‍ය බැවි අවබෝධ කර ගත යුතු ය.

එසේ නම් සාත්ත්වික අහිනය යනු කුමක් ද? තරතුවීටරයා නාටු ගාස්ත්‍රයෙහි ඉදිරිපත් කරනු ලබන්නේ අප විසින් මින් පෙර සඳහන් කර ඇති සාත්ත්වික හාටයන් අට මූල් කොට සාත්ත්වික අහිනය උපදින බවයි. සාත්ත්වික අහිනය ගෙන හැර දැක්වීම කුමානුකළ අභ්‍යාස මාලාවකින් දීර්ස කාලයක් තුළ ලබන අත්දැකීම් සම්භාරයක ප්‍රිතිඩ්‍යකි. වේදිකාව මත සිටිය දී හැඩිය යුතු අවස්ථාවක දී කදුල සැලීම, ගරිර වර්ණය අව පැහැ ගන්වා ගැනීම, ලොමු දැහැගැනීම ආදි අවස්ථා කිසිදු බාහිර උත්තේත්තයකින් තොර ව මානසික තලය මත පිහිටා ගෙන හැර දැක්වීමකි. පුරුදු පුහුණු වූ හා පළපුරුදු අත්දැකීම් ඇති නාට තිළියෝ අතළාස්සක් හෝ මෙම අහිනයේ හාටයන් පවත්වා ගෙන යති. එබැවින් මුහුණින් අදහස් තිරුපණය සාත්ත්වික අහිනය නාට්‍ය බැවි වටහාගත යුතු ය. ඒ මත්ද කිවහොත් කදුල සැලීම ඇස්සලින් සිදු වුව ද, ලොමු දැහැගැනීම, ගරිර වර්ණය අවපැහැ ගැනීම්, දහඩිය දැමීම, කට හඩ වෙනස්වීම ආදිය මුහුණින් පමණක් සිදු නොවන හේයිනි.

පාරමිපරික නරතන කළාවන් අතර යම් පමණකට හෝ සාත්ත්වික අහිනයෙහි තිරුපණයන් දැක ගත හැක්කේ මරු සන්නිය, මරුවා නාටීම හා දැර නැලුවීම වැනි අවස්ථාවල වුව ද, පරිපුරුණ සාත්ත්වික අහිනයේ හාටයනෙහි පාරමිපරික සිංහල නරතනයෙහි දැකීම විරල ය. එහෙත් මරු සන්නියේ දී රක්තවර්ණ කර ගන්නා ඇස්, කට හඩ වෙනස් කොට කැ කො ගැසීම්, හඩ තැලීම් ආදිය හා වෙව්ලීම සාත්ත්වික අහිනයෙහි හාටයන් බැවි අවබෝධ කර ගත යුතු ය.

සාත්ත්ව යන සංස්කෘත වෙනයෙහි අදහස මූලික කොට පවතින්නකි. සාත්ත්වික අහිනය උපදින්නේ මනසින් අදාළ වරිතයට ප්‍රවිෂ්ට වීම ආගුරෙන් ඇති කර ගන්නා මනෝහාටයන් මූලික කොට ගෙන ය. මෙකි තත්ත්වයන් අවබෝධයෙන් යුතු ව අභ්‍යාසයෙහි පවත්වා ගෙන එන්නන්ට මෙම අහිනය දැක්වීම අපහසු කාර්යයක් ද නොවනු ඇත. එකි සාත්ත්වික හාටයන් අට නාටු ගාස්ත්‍රය දක්වන්නේ (Paralysis) තීශ්වල වීම, (Perspiration) දහඩිය දැමීම, (Horipilation) ලොමු දැහැගැනීම (Trembling) වෙව්ලීම, (Change of Colour) ගරිර වර්ණය වෙනස්වීම, (Change of Voice) කට හඩ වෙනස් වීම, (Weeping) කදුල සැලීම හා (Fainting) සිහි මුර්ණ වීම යනුවෙනි.²³

හස්ත මූලා හාටය (Gestures of Hands)

නාටු ගාස්ත්‍රයෙහි අටවන පරිවිෂ්දය අහිනය සඳහා උපයෝගි කර ගන්නා සියුම් සංකේත වන ඇස්, ඇස් පිහාටු, ඇති බෝල, ඇති බම, නාසය, තොල, නිකට, කම්මුල්, බෙල්ල, ආදි වූ කුඩා ගරිර අංගවල සංකේතයන් පිළිබඳ ව 148 සිට 167 දක්වා පිටුවල සාකච්ඡා කර තිබේ.²⁴ එමෙන් ම නව වන පරිවිෂ්දයෙහි හස්ත මූලා සංකේත පිළිබඳන්²⁵

10වන පරිවිෂ්දයෙන් ඉගටිය, පුවු, කළවා, පතුල් උදරය ආදි වූ අවශ්‍ය සංකේතයන් පිළිබඳවන් සාකච්ඡා කර තිබේ.²⁶

හස්ත මූලා පිළිබඳ ව සාකච්ඡා කරන නව වන පරිවිෂ්දය දක්වන්නේන් තුන් ආකාරයකට අයත් හස්ත වර්ගිකරණයක් ඇති බවයි. ඒවා නම් අස්ථුක්ත හස්ත (Single Hands), සම්පුළුක්ත හස්ත (Combind Hands) හා නාත්ත හස්ත (Dance Hands) යනුවෙනි. මේවා අතුරින් අස්ථුක්ත හා සංයුත්ක හස්ත අදහස් ප්‍රකාශනය සඳහා යොදා ගන්නා අතර නාත්ත (Nritta) හස්ත නරතනයේ අලංකාරය සඳහා යොදා ගන්නේ වුව ද ඉන් කියුවෙන අදහසක් නොමැත. අස්ථුක්ත හස්ත 24ක් සංයුත්ක හස්ත 13ක් හා නාත්ත හස්ත 30ක් ඇතුළු ව සම්පුරුණ හස්ත 67ක් නාටු ගාස්ත්‍රයෙහි නව වන පරිවිෂ්දයෙහි 1 සිට 17වන ගෙලක් දක්වා සඳහන් කොට තිබේ.²⁷

සිංහල නරතන ගාස්ත්‍රයෙහි හාටින හස්ත විශේෂයන් අතර අදහස් ප්‍රකාශනය උදෙසා හාටින හස්තයන් ඇත්තේ අතළාස්සකි.

නාටු ගාස්ත්‍රය විශ්‍රාන්ත කරන නාත්ත හස්ත හෙවත් නරතනයෙහි අලංකාරය උදෙසා පරිහරණය කරනු ලබන හස්ත "කරණ" හා බැඳී පවතින්නේ වුව ද ඉන් අදහස් තිරුපණය නො වේ. මෙවැනි හාටයන් සිංහල නරතනයෙහි කොතෙකුත් දක්නට ලැබේ. උඩරට නරතනයෙහි හස්ත දොළසක් ඇති බව දක්වන ජේ. ර. සේදුරුමන්ගේ විශ්‍රාන්ත පැනමක් නැති කියමන් සේ ඉවත ලිය හැකි නො වේ. එහි දැක්වෙන ඇතුම් විශ්‍රාන්ත තිරිම නාටු ගාස්ත්‍රය දක්වන නාත්ත හස්තවලට බෙහෙවින් සමානකම් ඇති බව පෙනේ. එසේ ම ගොඩන්දනිය හා කාලෝලේ සවුරිස් සිල්වා විසින් භුදුන්වා දීමට උත්සාහ කර ඇති හස්ත විධින්ගේ ද නාත්ත හස්ත සමග කිසියම් සබඳතාවක් පවතින අතර ඒවා නාටු ගාස්ත්‍රය ඇසුරු ව ගොඩනැගීමට උත්සාහ දාරු ඇති බවක් පෙනෙන්නට ඇත. එහෙත් ඒවා වර්තමාන හාටයනෙහි පවත්වා ගෙන යන්නට තරම් දැනුමක් හෝ අවබෝධයක් නරතන හිල්පීන්ට තිබුණු බවක් නො පෙනේ.

නාටු ගාස්ත්‍රය අදහස් ප්‍රකාශනය උදෙසා හැඳුන්වා දෙන ලද සංකේත හෙවත් සංයුත්ක හා අස්ථුක්ත හස්ත, හාටයන් සිංහල නරතනයෙහි නැතැදි කිසිවෙකුට කිව නොහැක. ඒ බැවි අප විසින් මින් විසර ඇත්ත පෙර ලේඛන මින් පුරුම වතාවට ඉදිරිපත් කොරිණ.²⁸ නාටු ගාස්ත්‍රයෙහි ඇතුළත් සිද්ධාන්ත පිළිබඳ අවබෝධයකින් තොර ව කිසිවෙකු හෝ විසින් සිංහල නරතනයෙහි ඇතුළත් සිද්ධාන්ත පිළිබඳ ව කුඩා කිරීමට යාම තුවණට පුරු හ්‍රියාවක් නො වේ. ඒ මත්ද කිව භොත් ඉතා පැහැදිලි හස්ත විශ්‍රාන්ත තිරුපණයක් නාටු ගාස්ත්‍රය ඉදිරිපත් කර ඇති හේයිනි.

හස්ත මූලා මින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන්නේ අදහස් පුවමාරු කර ගැනීම සඳහා වන සංකේතයන් වන බැවින් එවන් සංකේත සිංහල යාග

පදන්තිය තුළ කොටෙකුත් අන්තර්ගත ව ඇත. වෙස් මූහුණක් පැලදා හෝ දෙකාණ විලක්කව මුව තුළ රුවා ගතිමින් රංගනයේ යෙදෙන ගිල්ලියා තම අතවැසියා වූ කොට්ටෝරුවා හෙවත් මධ්‍යපුරුෂයා සමග අදහස් ප්‍රවාහනු කරගනු ලබන්නේ සංකේත මර්ගයෙනි. මෙවැනි සංකේත, නාට්‍ය ගාස්තුය විශ්‍රාජ කරන අදහස් ප්‍රකාශනය උරදෙසා හාවිත කරන හස්ත මුද්‍රාවලට සමාන ය. යකුන් පළවා හැඳීම උරදෙසා පන්දම්වලට ගසනු ලබන කිලි දුම්මල යකුදුරා විසින් ඉල්ලා සිටිනු ලබන්නේ අත්ල බොකුවු කර අත අතට කර දැක්වීමෙනි. මෙම සංකේතය දුටු විගස කොට්ටෝරුවා අදහස තේරුම ගෙන කිලි දුම්මල භැඳිය ගෙනැවීන් යකුදුරාගේ අතට ලං කරයි. මෙවැනි ස්වරුපයේ හස්ත මුද්‍රාව නාට්‍ය ගාස්තුය හඳුන්වන්නේ සර්ප දිරිජ නමිනි.³⁰

කිලි ගැසීමේ දී පාවිච්ච කරනු ලබන කිලි දුම්මල (දුම්මල කුඩා) මෙන් ම මන්තු මැතිරීමේ දී අගුරු කබලට දමනු ලබන කැබලි දුම්මල (අගුරු දුම්මල) කොට්ටෝරුවාගෙන් ඉල්ලීමේ දී පාවිච්ච කරනු ලබන්නේ මාපැවැලිල්ලට අඛයගිල්ල එක්කර අනෙක් ඇගිලි දික්කර පසු පසට කර දැක්වීම යි. මෙම සංකේතය දුටු විගස කොට්ටෝරුවා අගුරු දුම්මල කබල හා දුම්මල භාජනය රැගෙන දුව එයි. මෙවැනි මුද්‍රාවක් නාට්‍ය ගාස්තුය හඳුන්වන්නේ කටකා මුඛ නමිනි.

මේ අයුරින් ම දෙහි කැපීමට අවශ්‍ය වූ විට යකුදුරා විසින් අඛයගිල්ල හා මැදැගිල්ල එක් කරමින් ඇත් කරමින් අනෙක් ඇගිලි හකුලවා දක්වයි. එවිට කොට්ටෝරුවා ගිරය හා දෙහි ගෙඩිය අතට ගෙන දෙයි. මෙවැනි මුද්‍රාවක් නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන්නේ කරන්න මුඛ නමින් වන අතර ඉන් නිරුපණය වන අදහස ද සමාන ය. මෙවැනි නාම හාවිතයන් සිංහල නර්තනයෙහි දක්නට නොමැති වුව ද සංකේතයන් මගින් නිරුපණය වන අදහස් සමාන බවක් උප්පායි.

කොහොඩා කංකාරියෙහි දී උරා ගෙන හැර දැක්වීම උරදෙසා එක් අතක් මත අනෙක් අත තබා ඇගිලි කුඩා ප්‍රාග්ධන බර ව දැක්වීම නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන වරාජ (උරා) මුද්‍රාවට බෙහෙවින් සමාන ය.

පාරම්පරික රුග තුළ පමණක් නොව තුන වේදිකාවෙහි ද නයා දැක්වීමට ගන්නේ සර්ප දිරිජ මුද්‍රාව ම වේ. මුවා දක්වන්නේ මාග දිරිජ මුද්‍රාවෙනි. දැන්නෙන් විදිම දක්වන්නේ ශිබර මුද්‍රාව හා කටකා මුඛ මුද්‍රාව හාවිතයෙනි. තුන වේදිකාවෙහි මතසායා දක්වන්නේ නාට්‍ය ගාස්තුය පෙන්නුම් කරන මතසා මුද්‍රාවෙනි. ගෙඩා වන්නම සඳහා හස්තියාගේ ගෙන් විලාසය පෙන්නුම් කරන්නේ කප්කලියෙහි හාවිත පතාක හස්තයෙහි උපයෝගිතාව ඇසුරෙනි. තව නර්තන හාවිතයෙහි තර්ජනය කිරීම, අණිම්, යමක් පෙන්වීම සඳහා හාවිත කරනු ලබන්නේ සූවි හස්තය වේ. මෙවා සියල්ල භරත මූහුණියා නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි විශ්‍රාජ කරන හස්ත මුද්‍රා වේ. මේ අනුව නාට්‍ය ගාස්තුයේ ආහාසය සිංහල නර්තනයට ලැබේ නැතැ යි කාට කිව හැකි දී?

සජ්‍යත ස්වරය සංගිතය හා බැඳී පවතින්නේ වුව ද, ඒ හා සම්බන්ධ විධි විභාන රෝග දේශීය නර්තනය හා අදාළය. හාවිත සංගිත ගස්තුය දක්වන ස, රි, ග, ම, ප, ඔ, නි යන ස්වර සජ්‍යතකය සඳහා විවිධ සත්ත්වයින්ගේ නාදයන් ආදේශ කර පවතින බැවි නාට්‍ය ගාස්තුයේ දක්වන්නේ පහත සඳහන් පරිදි ය.³⁰

- | | | | | |
|-------------|---|----|---|-----------------|
| 01. ඡඩිජ | - | ස | - | මොනරා |
| 02. ස්වරය | - | රි | - | දැකැන්ත්තා |
| 03. ගාන්ධාර | - | ග | - | එළවා |
| 04. මධ්‍යම | - | ම | - | කොස්වා ලිහිණියා |
| 05. පාවම | - | ප | - | කොටුවා |
| 06. ගෙධවත | - | ධ | - | ගෙම්බා |
| 07. නිහාද | - | ති | - | ඇතා |

වර්තමාන හාවිතයෙහි සජ්‍යත ස්වරය දේශීය නර්තනය කෙරෙහි ප්‍රායෝගික වශයෙන් යොදා තොගත්ත ද ඒ හා බැඳුණු රිති පැදන්තින් කෙරෙහි අවධානය යොමු කර ඇති බැවි පෙනෙන්. නම් ඇයුරෝප ප්‍රජා සඳහන් කවි ගෙමින් නර්තනයේ යෙදුණේ එබැවිති. ඉහත සඳහන් පරිදි නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන සජ්‍යත ස්වරයට විවිධ සත්ත්වයින්ගේ නාද ආදේශ කරන ලද ආකාරය මෙම කිව දෙක අගුරයෙන් ඉදිරිපත් වී තිබුම දේශීය නර්තනය කරෙහි හරතමුනිගේ නාට්‍ය ගාස්තුය බලපවත්වන ලද බවට කදිම නිදුසුනකි.

සස සස සස සස රණ මොනරින්	දු
රිර රිර රිර වාෂන පසින්	දු
ගග ගග ගග ගග අජ එළතින්	දු
මම මම මම මම කොස් ලිහිණින්	දු

පප පප පප පප කොටුවන්	නඩුලු
ධධ දධ දධ දධ අසුන්නේ	නාදුලු
නිති නිති නිති නිති නිති ඇතුන්	ගෙනාදුලු
සජ්‍යත ස්වරයට මෙම සත්	නාදුලු ³¹

එහෙත් නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි ඇතුළත් වෘෂ්ඨ හා ගෙධවත යන ස්වරයන්ගේ නාදයන්ට ලබා දී ඇති සත්ත්ව කොට්ඨාස මෙහි දී කිසියම් අවුල් සහගත තත්ත්වයකින් දක්වන්නේ වුව ද නාට්‍ය ගාස්තු සිද්ධාන්ත මෙහි දී අනුගමනය කරන්නට උත්සාහ ගෙන ඇති බැවි සත්තායෙකි.

එ පමණක් නොව දේශීය නර්තනයේ දී උපයෝගි කර ගන්නා ලය ප්‍රාස්දයන් වන විලුම්, මධ්‍ය, මුළු යන්න නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වා ඇති ලය ප්‍රාස්දයන් වන බව්, දේශීය තාල ඩිජිටල් උපයෝගි කොට

ගන්නා ලද තිගු, වතුගු, මිගු, බැණ්ඩ හා සංකිර්ණ යන ජාති ලක්ෂණයන් පාවමය ද්, සමුගුහ, අතිකළුහ හා ආනාගත ග්‍රහ³⁴ යන ග්‍රහ ප්‍රහේදයන් ද, නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි හරත මුත්‍රිවරයා විසින් විගුහයට ලක් කරන ලද සිද්ධාන්තයන් වන බැවි අප අවබෝධ කර ගත යුතු ව ඇත.

දේශීය පංචතුරුය සංකල්පය ද නාට්‍ය ගාස්තුයේ සඳහන් අතොත්තා නම් වූ තුරුය හා අන්ති වර්ගීකරණය හා සම්බන්ධ කළ හැකි බැවි පෙනේ.

නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි හාටන පරිවිෂේෂයෙහි 27-29 ග්‍රෑන්ට්‍වලින් ඉදිරිපත් වී ඇති සංගිත වර්ගීකරණයෙහි දැක්වෙන්නේ ආකාර හතරකින් යුතු වූ බෙදා වෙන් කිරීමකි.³⁵ එනම් තත හෙවත් තන්තුමය (Stringed) වාදා හා අන්ති එක් වර්ගයක් වන අතර අවන්ද හෙවත් සම්මින් බඳින ලද (Covered) වාදා හා අන්ති දෙවන ගණය ලෙස ඉදිරිපත් කර තිබේ. තෙවන ගණය වන්නේ සන හෙවත් ලෝමහය (Solid) වාදා හා අන්ති වන අතර සිවිවන ගණය වන්නේ සුසිර හෙවත් සුලගේ මාර්ගයෙන් හඩ උපද්‍වන කුහර සහිත (Hollow) වාදා හා අන්ති ය.

දේශීය පාව තුරුය සංකල්පය ගොඩැනැගීමේ දී ඉහත සඳහන් නාට්‍ය ගාස්තු සිද්ධාන්තයන් මූලික වන්නට ඇති බැවි ඒ පිළිබඳ අවධානය යොමු කිරීමෙන් හෙළි කර ගත හැකි ය. පාව තුරුය යන යෝම ප්‍රමාදයෙන් ම දක්නට ලැබෙන්නේ මහාවංශ විකාවේ ය. එහි සඳහන් පරිදි ආතන්, විතන්, විතනාවිතන්, සුසිර්, සනන්ති පාව විධේ යන ආකාර ප්‍රහක බෙදීමට පාදාක වී ඇත්තේ ඉහත සඳහන් සිවි වැදැරුම් වර්ගීකරණයයි.³⁶ එනම් නාට්‍ය ගාස්තුය සඳහන් කරන අවන්ද නම් වූ සම්න් බඳින ලද වාදා වර්ගය අතන් / එක් මූළුණකක් ඇති වාදා හා විතන් / එක් මූළුණකට වැඩියෙන් ඇති වාදා හා අන්ති යනුවෙන් කොටස් දෙකකට වෙන්වීම නිසා තුරුය හා අන්ති වර්ග ප්‍රහකට වෙන් වී ඇත. තත යනුවෙන් නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන වර්ගය දේශීය හාවිතයේ දී විතනාත්ත යනුවෙන් නම් වී ඇත්තේ ඉන් විගුහයට ලක් කර ඇත්තේ තත් මගින් හඩ උපද්‍වන ලද වාදා හා අන්ති ම වන බැවි මහාවංශ විකා විගුහයේ ඇතුළත් ය.³⁷

සුසිර හා සන යනුවෙන් නාට්‍ය ගාස්තුය පෙන්නුම් කරන හා අන්ති වර්ගීකරණය කිසිදු වෙනස්කමකින් තොර ව ඒ අයුරින් ම දේශීය සාහිත්‍යයෙහි ඇතුළත් ව ඇත.³⁸

කාන්තාවන් විසින් පලදින ලද ආහරණ සිවි වැදැරුම් යන වර්ගීකරණයක් යටතේ නාට්‍ය ගාස්තුය විගුහයට ලක් කර තිබේ. එනම්, ආවේද්‍ය, බන්ධනීය, ප්‍රක්ෂේප්‍ය හා ආරෝප්‍ය යනුවෙනි.³⁹ ආවේද්‍ය යනුවෙන් දක්වා ඇත්තේ සිරුරෙහි අවයව සිදුරු කොට පලදින ලද ආහරණ වන අතර, කණ්ඩෙක්සු, නාස් කෙක්සු, කුණ්ඩලා අදිය ඊට උදාහරණ වේ. බන්ධනීය ලෙස දක්වා ඇත්තේ ගරීරාංගයන්හි ගැට ගස්තු ලබන ග්‍රෑන්සු, මෙශල සුතු, හස්තකඩ ආදි වූ ආහරණ ය. ප්‍රක්ෂේප්‍ය ලෙස දක්වා ඇත්තේ ගරීරාංග තුළට රුවා තබන තුපුර, මුද්,

වලුල ආදි ආහරණ වේ. ආයෝජ්‍ය ලෙස ඉදිරිපත් වන්නේ ගෙල වටා පලදින මාල, ජේම්සුතු, හා මල්මාලා ආදි වූ ආහරණ වේ. මෙම ආකාර හතරින් ම යුතු වූ ආහරණ හතරක් නානුමුර පෙළපාලියට ඇතුළත් කර ගෙන තිබේ. එනම් ආවේද්‍ය ලෙස කණ්ඩෙක්සු, බන්ධනීය ලෙස මල්තැල්තැල්ත්, ප්‍රක්ෂේප්‍ය ලෙස කරුත්, ආරෝප්‍ය ලෙස වැළැකුව යොදා ගෙන තිබේමයි. මේ අනුව පෙනී යන්නේ හාරියිය සම්භාව්‍ය කානියක් වූ නාට්‍ය ගාස්තුය, දේශීය රංග කාර්යයේ දී හාවිතයට ගෙන ඇති බව සි.

නාට්‍ය ගාස්තුයෙහි 23වන පරිවිෂේෂය වෙන් වී ඇත්තේ රග වස්ත්‍රාහරණ හා අංග රවනා පිළිබඳ විගුහයකටයි. එහි දක්වා පරිදි ප්‍රධාන වර්ණ හතරක් ද, ද්වීතීය වර්ණ හයක් හා අනුවර්ණ රසක් පිළිබඳව ද විගුහයට ලක් වෙයි.⁴⁰

නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන ප්‍රධාන වර්ණ හතර වන්නේ කඹ, නිල, කහ, රතු වන අතර ඉන් උපදින ද්වීතීය වර්ණ ලෙස සුදු හා කහ වර්ණයන් එකතුවීමෙන් සැකසෙන පැවු හෙවත් ලා කහ වර්ණය්, නිල් හා සුදු එකතුවීමෙන් සැකසෙන කපෝත හෙවත් ලා තිල් වර්ණය්, රතු හා සුදු වර්ණය එකතුවීමෙන් සැකසෙන පද්ම හෙවත් රෝස වර්ණය්, කහ සහ නිල් එකතුවීමෙන් සැකසෙන හරිත හෙවත් කොළ වර්ණයන් රතු හා තිල් එකතුවීමෙන් සැකසෙන කඩය වර්ණය්, රතු සහ කහ එකතුවීමෙන් සැකසෙන ගාර වර්ණයන් දක්වා ඇතුළත් ය.

මෙකි වර්ණ විගුහයන් දේශීය විතු ගිල්ලීන් විසින් පරිහරණය කරනු ලබන වර්ණ බෙදා වෙන් කිරීම සමග සංසන්දිනය කළ හැකි. එසේ ම පාම්පරික බලි පින්තාරු කිරීම, විහාර දේවාල අභිජිත විතු හා වෙස් මූහුණු නිරමාණයේ දී පවා මෙකි සැලැස්ම හාවිත කර ඇති බැවි පෙනේ.

විවිධ වර්ණයන් සඳහා නාට්‍ය ගාස්තුය වෙන් කර ඇති වර්ණයන් මේ පරිදීදෙනි.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| - ගෙර වර්ණය | - ගෙර වර්ණය |
| රුද්, සුරුය, බාහ්මණ වරිත සඳහා | - රත් වර්ණය |
| නාරායන, වාසුකි වරිත සඳහා | - තිල් වර්ණය |
| රාක්ෂ, පිසාව, යස්ස, වැදි වරිත සඳහා | - තද නිල් වර්ණය |
| සදු, බ්‍රහස්පති, ගුතු සඳහා | - සුදු වර්ණය ⁴¹ |

බලි නිරමාණයේ දී හා වෙස් මූහුණු නිරමාණයේ දී මෙකි වර්ණ හාවිතයන් යොදා ගෙන ඇති බවට කොටකුත් සාධක ලැබේ. වැදි යස්ස හා වැදි පිරිසේ වෙස් මූහුණු දෙස බැලැමෙන් ද සන්නි මූහුණුවල දී වැඩි හාවිතයක් තද නිල් හා කඹ වර්ණයන් යොදා තිබේමෙන් ද පැහැදිලි වේ.

සෙනසුරට හිමි මහා නිලග රාස් බලිය පාවා දීමේදී ගයනු බෙන ඇතුම් කවිවලින් හෙළි වන්නේද නිලග රාස්යට දී ඇත්තේ නිල් වර්ණය වන බවයි. පහත දැක්වෙන්නේ එබදු කවියකි.

අඩිතොත් නිලගය කිසියම්	ද්‍රව්‍යක
උස්සුන් ගන්නේ විසිලික්	වියනෙක
පුළුලත් දැන ගත් සවියත්	කාලෙක
පැහැයත් නිල් පටින් ගන් නොව	සැකු ⁴²

නාට්‍ය ගාස්තුය දක්වන පරිදි සඳු, බූහස්ථි, සිකුරු සඳහා භාවිත කළ යුතු වර්ණය සුදු වර්ණයයි. සිකුරු ග්‍රහයාගේ බලි නිර්මාණයේදී යොදා ගන්නේ සුදු වර්ණය බැවි පහත සඳහන් සිකුරු දසාවට හිමි බලි කවියෙන් පෙන්නුම් කෙරේ.

රුදුරු රකුසු තුං මුහුණකි සිවි	අත
රැසිරු එ වාමර මල් වඩිමකි	අත
ඉසුරු ගජත නැගි සුදු පාටයි	ගත
සිකුරු දසාවත් මෙලෙසින් සුහ	සෙක ⁴³

දේව මුහුණු හා දේව රුප සඳහා ගෞර වර්ණය යොදා ගැනීම පිළිබඳ ව අමුතවෙන් දැක්වීය යුතු නොවන්නේ විහාර දේවාල ආශ්‍රිත දේව රුප නිර්මාණය පිළිබඳ ව සිහිපත් වන විට ය. රුදුරු යකුන් සඳහා තද නිල් වර්ණය හා කළු වර්ණය යොදාගත්තා තරමට ම දේව රුප හා බුද්ධ රුප සඳහා ගෞර වර්ණය යොදා ගැනේ. සන්නි යුමෙහි අතුළත් සන්නි වෙස් මුහුණු අතර දේව සන්නියට දී ඇත්තේ ගෞර වර්ණයයි.

නාට්‍ය ගාස්තුය සුදුරායට රන් වර්ණය ලබා දී ඇත්තා සේම බලි ගාන්ති කරම්වල දී සුදුරා වංශ බලිය නිර්මාණය කිරීමේදී රන් වර්ණයට විශේෂත්වයක් ලබා දී ඇති අයුරු පහත සඳහන් බලි කවියෙන් ඉදිරිපත් කෙරේ.

තුනකි මුහුණු සිරසට රන් මුවනු	දරා
රනින් දෙඥත් වමතින් ලිහිකීයෙකු	දරා
දකුණේ ලක වැළයි ව්‍යෙන නැගි	මයුරා
සුදුරා වංශ බලි තබ දැනගෙන	ඉලුරා ⁴⁴

රස පිළිබඳ විශ්‍රාන කරන නාට්‍ය ගාස්තුයේ හයවන පරිවිශේදයෙන් දැක්වෙන්නේ ඒ ඒ රසයට දෙවි කෙනෙකු මෙන් ම වර්ණයක්ද ලබා දී තිබෙන බවයි. ගාංගාර රසයට ලා කොළ හෙවත් ග්‍යාම වර්ණය ලබා දී ඇති අතර ගාංගාරයේ දෙවියා වන්නේ විෂේෂු ය. භාස්‍ය රසය සඳහා ලබා දී ඇති වර්ණය සුදු වන අතර දෙවියා වන්නේ ප්‍රමාණය ය. කරුණ රසය නියෝජනය කරන්නේ කපෝත හෙවත් අඟ වර්ණය ඇති යම දෙවියා වන්නේ ය. රතු වර්ණය රෝදු රසය නියෝජනය කරන්නේ රුදු දෙවියාගේ අධිපතින්වයෙනි. විර රසය ගෞර වර්ණය නියෝජනය

කරමින් ඉන්ද දෙවියා ලෙස දක්වන අතර කළ වර්ණය හායානක රසය නියෝජනය කරමින් දෙවියා ලෙස දක්වන්නේ යමකාල ය.

අද්හුත රසය සඳහා කහ වර්ණයත් ඊට අධිපති දෙවියා ලෙස බුහ්මයක් දක්වමින් බිජන්සු රසයේ දෙවියා දිව ලෙස දක්වන නාට්‍ය ගාස්තුය ටට ලබා දී ඇති වර්ණය නිල් පාටය. ⁴⁵ ලංකාවේ වෙස් මුහුණු නිර්මාණය හා බලි නිර්මාණය පාමිපිළික විතු කළා නිර්මාණයන් දෙස බැලීමේදී ඉහත සඳහන් ව්‍යුත හාවිතයන්ගේ ආභාසයක් ලබා ඇති බව පෙනේ.

රෝදු විරිත හා එවන් විරිත නිර්ප්‍රාණය වන වෙස් මුහුණු සඳහා රක්ත වර්ණයත්, හායානක විරිත නිර්ප්‍රාණය වන වෙස් මුහුණු සඳහා කාල වර්ණයත් යොදා තිබීමෙන් ඒ බැවි තව දුරටත් පැහැදිලි වේ. විර විරිත නිර්ප්‍රාණයන් හා එවන් දේව/බුද්ධ ප්‍රතිමා නිර්මාණයන්හි දී ගොර වර්ණය යොදා ගෙන ඇත්තේ ඉහත කි නාට්‍ය ගාස්තුය ආභාසයෙනි. කරුණ රසය පිළිබුතු කරන කන සන්නිය වැනි විරිත සඳහා අඟ වර්ණ වෙස් මුහුණ්න්, භාස්‍ය රසයට මූලිකත්වයක් ලැබෙන සං පාලියේදී (බෙන්තර) භාවිත සුදු වර්ණ වෙස් මුහුණ්න් ඉහත කි ආභාසයේ ප්‍රතිඵ්‍යුතු ය.

මේ අනුව පැහැදිලි වන කරුණක් වන්නේ දේශීය තර්තන පද්ධතිය බිජිවීමෙහි ලා භාරතීය තර්තන/නාට්‍ය සිද්ධාන්තයන් ගෙන් මුලාගු ලබා ගෙන ඇති බවයි. දේශීය තර්තන පද්ධතිය සැකසීමෙහි ලා ප්‍රායෝගි වූවේ කිවික් තොදුන්නා තොදුයුණු ගැමීයේ නො වෙති. යන අපගේ සංකල්පය ඉන් තව දුරටත් තහවුරු වන අතර ඔවුනු හරතම්ති නාට්‍ය ගාස්තුය මැනවින් අයුරු කරන ලද හා හින්සා සාහිත්‍යය, බොධ්‍ය සාහිත්‍යය හා ඉතිහාසය පිළිබඳ හසල දැනුමක් ඇති පිරිසක් වෙති යන අදහස තව දුරටත් තහවුරු තහවුරු වනු ඇති.

පාදක සටහන්

1. ඇතැමෙකුගේ අදහස වන්නේ මෙම කානිය ක්‍රිඩ. 2-3 සියවස්වලට අයත් වන බවයි.
2. බලන්න. පහතරට ගාන්තිකර්ම සාහිත්‍ය, ජයසේන කේට්ටලගෙබ, 1995, 210- 254 පිටු. එහෙන් ඒ බවක් සඳහන් නොකොට එක් අදහස් තමන්ගේ අදහස් සේ සිය කානිවලින් ඉදිරිපත් කර කුම විද්‍යාවට පටහැනි ව කියාකරන ලද ලේඛනයන්ද වෙයි.
3. සම්පූර්ණ බෙර උපත් කිවී කට්ටලය සඳහා බලන්න. මැණික්පාල ගාන්තිය හෙවත් සුනියම් කැපිල්ල, ජයසේන කේට්ටලගෙබ 1998.
4. Natya Sastra, Manamohan Ghosh Translation, 1950, Calcutta, P. 18-32
5. සම්පූර්ණ කිවී කට්ටලය සඳහා බලන්න. මැණික්පාල ගාන්තිය හෙවත් සුනියම් කැපිල්ල, ජයසේන කේට්ටලගෙබ, 1998.
6. පහතරට ගාන්තිකර්ම සාහිත්‍යය, 71 පිටුව.
7. Natya Sastra - M. Ghosh Translation, p.100-117
8. Ibid, p. 22

9. Ibid, p.23
10. Ibid 2nd Chapter 33-35 Slokas
11. සූතියම් යාගයෙහි වීදී සැපසිලි කට්ට - බලන්න මැණික්පාල ගාන්තිය හෙවත් සූතියම් කුපිල්ල, ජයසේන කෝට්ටගොඩ.
12. හාරතීය රුගන කළාව හා හරතමුනි, තිරිපිටියේ පක්ෂ්‍යාකිත්ති හිමි, 143-144 පිටු.
13. **Natya Sastra**, M. Ghosh Translation, P.100-117
14. Ibid, p.118-147
15. වැඩි විස්තර සඳහා බලන්න හරතමුනි ප්‍රතින නාට්‍ය ගාස්තු, වෛශ්වර්ත්මාර්ෂිංහ, 152-160 පිටු.
16. හාරතීය සම්භාව්‍ය නර්තන කළාව, ජයසේන කෝට්ටගොඩ, 215 පිට.
17. එම 216 පිටුව
18. එම
19. එම 265-267 පිටු
20. **Natya Sastra**, 24th Chapter, 210-320 Slokas M' Ghaosh Translation, p. 467-469.
21. කජ කුමාරයා පුද ලබන දාරක වත්පිළිවෙත්, ජයසේන කෝට්ටගොඩ, 167-168 පිටු.
22. හාරතීය සම්භාව්‍ය නර්තන කළාව, ජයසේන කෝට්ටගොඩ, 216 පිටුව
23. එම, 313-314 පිටු
24. **Natya Sastra**, 8th Chapter, 10-150 Slokas M. Ghaosh Translation, p. 147-167
25. Ibid, 9th Chapter, p. 170-190
26. Ibid, p. 191-196.
27. Ibid, p. 170
28. පහතරට ගාන්තිකර්ම සාහිත්‍යය, 210-234 පිටු
29. එම
30. හාරතීය රුගන කළාව හා හරත මුනි, 216-217 පිටු
31. උඩරට නැවුම් කළාව, ජේ. ර. සේදරමන් - 39 පිටුව
32. හාරතීය රුගන කළාව හා හරත මුනි, 238 පිටුව
33. එම, 239 පිටුව
34. දේශීය හාවිතය අනුව සමගුහය, අවගුහය හා විෂම ගුහය තුව ද හාරතීය හාවිතයෙහි ගුහය ප්‍රධාන කොටස් දෙකකට වෙන් වන්නේ සමගුහය හා විෂම ගුහ යනුවෙනි. විෂම ගුහය නැවත වරක් අතිත ගුහ සාය අනාගත ගුහ යනුවෙන් වෙන් වී ඇත්තේ එකිනෙක් දේශීය කුම හා ගැලුවීමේ දී වෙන හාවිතයන්ගේ කිසියම් අවුල් සහගත තත්ත්වයන් උදා වී ඇති බැවි පෙනෙන්. නාට්‍ය ගාස්තුය සමඟාති/ සමගහ, අවජාති/ අතිතගහ හා උපරිපාති/ අනාගත ගුහ ලෙස දැක්වා ඇතුළු.
35. **Natya Sastra**, M. Ghosh Translation, P. 104
36. වැඩි විස්තර සඳහා බලන්න සම්භාව්‍ය නර්තන සම්භාව්‍ය, ජයසේන කෝට්ටගොඩ, 59-60 පිටු.
37. "අාතතං නාම ඒකතල තුරිය。
විතතං නාම උහය තලං.
අාතත විතතං තන්ති බද්ධ පණවාදී
සුසිරං නාම වංසාදී සනං නාම සම්මාදී....."

38. මෙම අධ්‍යාත්‍යනයෙන් අප ඉදිරිපත් කර ඇති කරුණු දීර්ඝ වගයෙන් විශ්‍ය කිරීමක් නොව කිසියම් පර්යේෂකයෙකුගේ දරුදනය සඳහා මේ පෙන් විවර කිරීමක් බැවි වටහා ගත යුතු ය. එහෙත් එකිනී අදහස් තම කම්ලන්ගේ අදහස් ලෙස වොරිකරණයට ලක් කිරීම පිළිගත් කුම වේදය නොවන බැවි සැලකුව මතා ය.
39. Natya Sastra, M. Ghosh Translation, P. 411-416
40. Ibid, p. 421-424.
41. Ibid, p. 422
42. බලියාග විමර්ශනය, ජේ.රී. සේදරමන්, 89 පිටුව
43. එම 53 පිටුව
44. එම 76 පිටුව
45. Natya Sastra, M. Ghosh Translation